

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): aʊʃe βérau
Arrieta: aʊ, *aʊ βeráʊ
Bakio: áʊ, áʊʃe, *aʊʃe βeráʊ
Bermeo: aʊ, *aʊʃe βeráʊ
Berriz: áʊʃe, *aʊʃe βeráʊ
Bolibar: aʊ βeráʊ
Busturia: aʊʃé βereʊ
Dima: aʊʃe βeráʊ, *βeráʊ, *aʊʃe
Elantxobe: áʊʃe, *aʊʃe βeráʊ
Elorrio: aʊʃe βeráʊ
Errigoiti: aori, ori, *bérau
Etxebarri: áʊʃe, *áʊʃe βeráʊ
Etxebarria: áʊʃe βeráʊ
Gamiz-Fika: ori, *βeráʊ
Getxo: aʊʃe βéra, *aʊʃe βeráʊ
Gizaburuaga: aʊʃe βéraʊ
Ibarruri (Muxika): áʊʃe, *aʊʃe βereʊ
Kortezubi: aʊʃé, aʊʃe βereʊ
Larrabetzu: aʊʃe βéraʊ
Laukiz: áʊʃe, *aʊʃe βeráʊ
Leioa: aʊʃé
Lekeitio: aʊʃe βeráʊ
Lemoa: aʊʃe, *aʊʃe βeráʊ
Lemoiz: aʊ βeráʊ
Mañaria: ori, *aʊ βéraʊ
Mendata: aʊʃé
Mungia: βeráʊ
Ondarroa: áʊʃe, aʊʃe βeráʊ
Orozko: aʊʃé, *aʊʃe βeráʊ
Otxandio: áʊʃe, *aʊʃé βeraʊ
Sondika: aʊ βeréau
Zaratamo: ori, *bérau
Zeanuri: aʊʃe βeráʊ
Zeberio: aʊʃe βeráʊ
Zollo (Arrankudiaga): aʊʃé, *aʊʃe βeráʊ
Zornotza: aʊʃe βereʊ

Araba

Aramaio: áʊʃe, aʊʃe βéraʊ

Gipuzkoa

Aia: óne^k béak
Amezketza: áʊ β^eá
Andoain: aʊ
Araotz (Oñati): aʊ βéraʊ
Arrasate: aʊʃé, *aʊʃé βeraʊ

Arroa (Zestoa): beónek (mark.)
Asteasu: áʊʃe β^ea
Ataun: ónek (mark.)
Azkoitia: onétʃek (mark.), óne peónek (mark.), *beónek
Azpeitia: onétʃek (mark.) (?), *be^eónek (mark.)
Beasain: áʊʃe
Beizama: onétʃek, *óne péak
Bergara:
Deba: ónek (mark.), *beónek (mark.)
Donostia: aʊ βea
Eibar: aʊʃé
Elduain: áʊ βéa
Elgoibar: áʊʃe, áʊʃe βeáʊ
Errezil: oné^k béak (mark.)
Ezkio-Itsaso: ónek (mark.), *óne beónek (mark.), *beónek
Getaria: ónek
Hernani: áʊʃe βéa
Hondarribia: oñek βérak (mark.)
Ikaztegieta:
Lasarte-Oria: áʊ βeá
Legazpi: aʊ βeraʊ
Leintz Gatzaga: aʊ βeráʊ
Mendaro:
Oiartzun: aʊ βéra
Oñati: áʊʃe, *aʊʃe βéraʊ
Orexa: áʊ βeráʊ
Orio: ónek
Pasaia: áʊ βea
Tolosa: áʊ β^ea (?)
Urretxu: óne^k beónek (mark.)
Zegama: áʊʃe, *óne βérak

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta:
Alkotz: áʊ βéra
Aniz: áʊ βera
Arbizu: oí βeóʃi
Berute: óne^k
Donamaria: áʊ βer^a
Dorrao / Torrano: onék - bjónek (mark.)
Erratzu: áʊ βera
Etxalar: áʊʃe βera
Etxaleku: áʊ βeráʊ
Etxarri (Larraun): ónek (mark.), óne peá^k (mark.)

Eugi: áʊ βéra, áʊ βeráʊ
Ezkurra: áʊʃe βerá
Gaintza: ónek (mark.) (?), *beónek (mark.), *óne peónek (mark.)
Goizueta: aʊ βéra
Igoa: óne peá^k
Jaurrieta:
Leitza: áʊʃe βéra
Leizaro: áʊ β^erá
Luzaide / Valcarlos: haʊ βéra
Mezkiritz: ori βerá
Oderitz: ónek (mark.)
Suarbe: óne perá^k
Sunbilla: áʊ βéra
Urdiain:
Zilbeti: áʊ βerá
Zugarramurdi: óʃe βéra

Lapurdi

Ahetze: aʊ
Arrangoitze: oi βerá
Azkaine: haʊ (?)
Bardoze: haʊ (?)
Beskoitze: haʊ
Donibane Lohizune: haʊ
Hazparne: hóʃi
Hendaia:
Itsasu: haʊ (?)
Makea: háʊ
Mugerre: [ez da galdetu]
Sara: haʊ
Senpere: aʊ
Urketa: [ez da galdetu]
Uztaritze: hori (?)

Nafarroa Beherea

Aldude: háʊʃe
Arboti: háʊ (?)
Armendaritze: háʊ (?)
Arnegi: háʊ
Arrueta: hóri
Baigorri:
Bastida: hoʃi βera
Behorlegi: [ez da galdetu]
Bidarrai: haʊ
Ezterenzubi: [ez da galdetu]
Gamarte: haʊ
Garrúze: hori

Irisarri: haʊ
Izturitze: haʊ
Jutsi:
Landibarre:
Larabale: haʊ (?)
Uhart Garazi: háʊ

Zuberoa

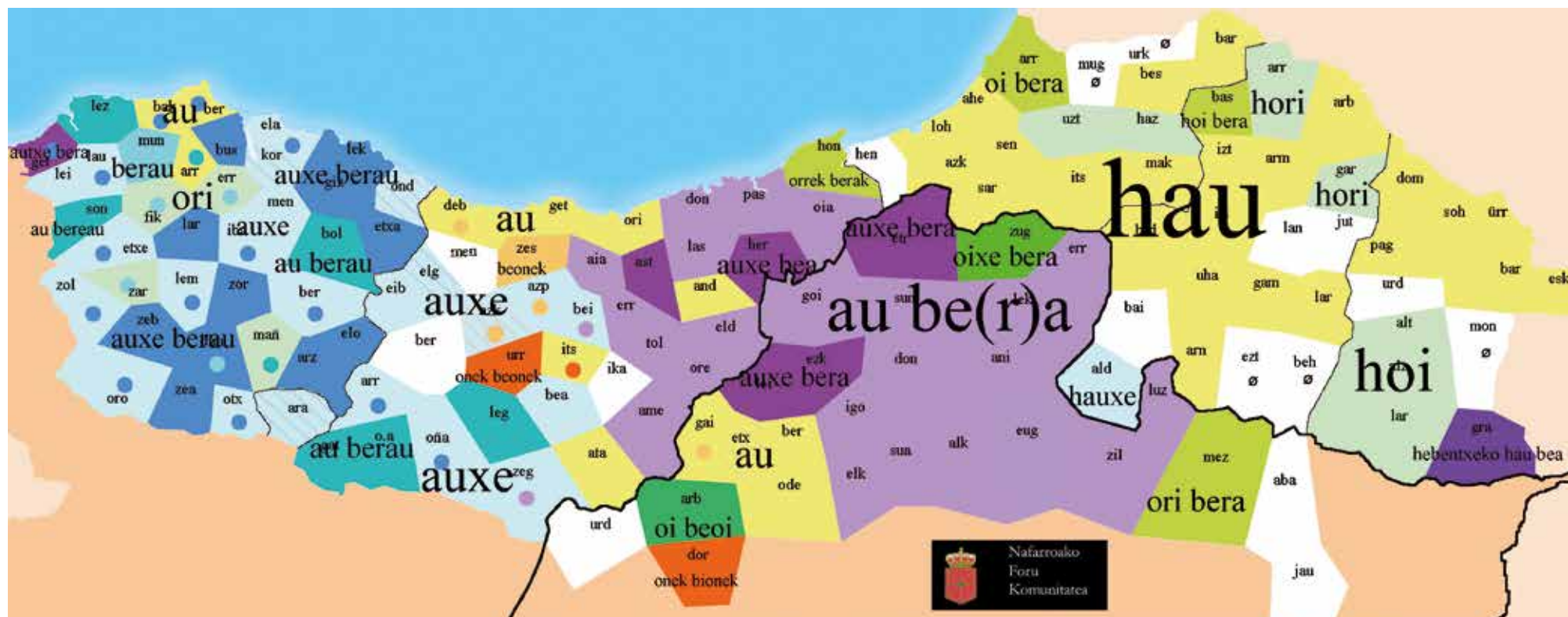
Altzai: hóʃi (?)
Altzürükü: hóʃi (?)
Barkoxe: haʊ (?)
Domintxaine: haʊ (?)
Eskiula: haʊ
Larraine: hoʃi
Montori: [ez da galdetu]
Pagola: háʊ
Santa Grazi: heβentʃeko haʊ βea
Sohüta: háʊ (?)
Urdiñarbe:
Ürrüstoi: haʊ

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Dima (B): *aʊʃe
Ezkio-Itsaso (G): *beónek (mark.)
Gaintza (N): *óne peónek (mark.)

1703. Mapa: este mismo / celui-ci même (1er degré) / this very

GALDERA: 89470 ALEANR: VII, 838



	(h)au
	auxe
	berau
	au be(r)a
	auxe be(r)a
	auxe be(r)a
	be(r)onek
	onek beonek
	(h)ori
	(h)ori bera
	oixe bera
	oi beoi

- Honako galdera hauek egin dira: "Manda este mismo" eta "Voici deux hommes. Celui-ci même est mon ami".

- Galdera honetan eta hurrengoan, kasu batzuetan, lehenengo graduko erakusleaz gain, bigarren edo hirugarren gradukoa jaso dira. Hala ere, badira lehenengo gradukoa eman ez eta bigarren edo hirugarren gradukoa eman dutenak. 89040 galderan ikusitakoaren arabera eta han hartutako erabakiari jarraituz, lehenengo eta bigarren graduko erakusleak erantzuntzat hartu dira; hirugarrenekoak, ordea, ez.

- Lematizazioa egiteko lau multzo handi egin dira: "(au) ber(a) + hau", "(hori) ber(a) + hori", "(hori) ber(a) + hua", "(hori) ber(a) + hori". Horretaz gain, "-xe" indartzailea jaso den kasuetan aparte lematizatu da.

Getxo: *Aginduxu autxe béra.*

Lemoa: *Auxe mutile botaixu saltu beten.*

Dima: *Aginduxu auxe beráu.*

Errigoiti: *Aori bótaixu ará.*

Urretxia: *Ónek beónek áintzen do, eh?*

Getaria: *Emén ónek áintzen du.*

Asteasu: *Áuxe bea bialdí zazu.*

Hondarribia: *Orrek bérak agintzen du emen.*

Arbizu: *Oi beói izándu dá.*

Dorrao: *Onék agíntzen dó biónek.*

Alkotz: *Áu béra dá manátzen duená bállen.*

Zugarramurdi: *Óixe béra úk lénako aldían errán tzuená.*

Arrangoitze: *Oi berá nere adixkidia da.*

Uztaritze: *Orrá bi gizon. Hori da bakárrik ene adixkidia.*

Bidarraiz: *Gizon hau da ene adixkidea.*

Garrütze: *Bi gizon oietaik, hori uk ene adixkidia.*

Altzai: *Horra bi gizon. Hói diik ene adixkidia.*

Santa Grazi: *Hortxe düzü bi gizon. Hebentseko hau bea düzü ene laguna.*